

REPUBLIK ÖSTERREICH

AUSTRO CONTROL GmbH
LUFTFAHRTINFORMATIONSDIENST
Postfach 28
1300 Wien-Flughafen
AUSTRIA



AUSTRO CONTROL GmbH
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE
P.O.Box 28
1300 Wien-Flughafen
AUSTRIA

Phone: +43 (0)51703/2051
Telefax: +43 (0)51703/2056
AFTN: LOWWYNYX
e-mail: ais@austrocontrol.at

REPUBLIC OF AUSTRIA

AIP SUP 031/08
19 DEC

Dieses AIP SUP umfasst 3 Seiten.

This AIP SUP includes 3 pages.

ENR

VORARLBERG
ZEITWEILIGES FLUGBESCHRÄNKUNGSGBIET
(UNTERHALB CTA ARLBERG)

VORARLBERG
TEMPORARY RESTRICTED AREA
(BELOW CTA ARLBERG)

Sektor SÜD

Seitliche Begrenzung:

Kreisbogen mit einem Radius von 25 NM um den Koordinatenpunkt N464844 E0095059 soweit er auf österreichischem Staatsgebiet liegt, vom westlichen Schnittpunkt des Kreisbogens mit der Bundesgrenze, entlang des Kreisbogens bis zum östlichen Schnittpunkt mit der Bundesgrenze und entlang der Bundesgrenze zum westlichen Schnittpunkt des Kreisbogens mit der Bundesgrenze.

Obergrenze/Untergrenze:

Sector SOUTH

Lateral Limits:

Circle with a radius of 25 NM around the coordinates N464844 E0095059 within Austrian territory, from the western crossing point of the circle with the state boundary along the circle to the eastern crossing point with the state boundary and along the state boundary to the western crossing point of the circle with the state boundary.

Upper Limit/Lower Limit:

FL 195
GND

Sektor NORD

Seitliche Begrenzung:

Vom Koordinatenpunkt N472440 E0093900 zu N471800 E0100414 in Richtung N470403 E0101948 bis zum Berührungspunkt mit dem Kreisbogen um den Koordinatenpunkt N464844 E0095059, Radius 25 NM, entgegen dem Uhrzeigersinn entlang dieses Kreisbogens bis zum westlichen Schnittpunkt mit der Bundesgrenze und entlang der Bundesgrenze bis zum Koordinatenpunkt N472440 E0093900.

Obergrenze/Untergrenze:

Sector NORTH

Lateral Limits:

From coordinate N472440 E0093900 to N471800 E0100414 in direction to N470403 E0101948 til the meeting point with a circle centred around N464844 E0095059, radius 25 NM, counterclockwise along this circle to the western crossing point with the state boundary and along the state boundary to the coordinate N472440 E0093900.

Upper Limit/Lower Limit:

FL 195
11000 FT MSL

Zeitraum:

Period:

27 JAN 2009, 0700 – 02 FEB 2009, 1700

Art der Beschränkung:

Ein-, Aus- und Durchflug für Zivilluftfahrzeuge nach Sichtflugregeln einschließlich des Fallschirmsprungbetriebes sowie Para- und Hängegleiterbetriebes ist verboten.

Dieses Verbot gilt nicht für

- a) Einsatzflüge gemäß § 145 LFG,
- b) Ambulanz- und Rettungsflüge der Rettungsorganisationen und
- c) mit funktionstüchtigem Transponder ausgerüstete Flüge nach erfolgter schriftlicher Flugplanaufgabe, nach Zustimmung durch das militärische Kontrollzentrum (Military Control Center - MCC) und unter Aufrechterhaltung einer Zweiwegfunkverbindung

Diese Zustimmung ist einzuholen über

Type of restriction:

Entry, exit and transit of civil aircraft operating according VFR including parachute jumping as well as para- and hanggliding activity prohibited.

This does not apply to

- a) flights according § 145 aviation act
- b) ambulance- and rescue flights of rescue organisations
- c) with working transponder equipped flights for which a written flight plan has been submitted, after an approval has been obtained from the military control center MCC and a two-way radio communication has been established and maintained

This approval has to be obtained via

MISSION CONTROL, FREQ 136,025 MHZ

Zivilluftfahrzeuge, welche innerhalb des zeitweiligen Flugbeschränkungsgebietes starten wollen, müssen die Zustimmung vor dem Start einholen bei

Civil aircraft departing within the Temporary Restricted Area (TRA) have to obtain an approval prior departure by

MCC (Military Control Center) Tel +43 (0)1 799 17 10

Erforderliche Flugpläne sind zusätzlich zu adressieren an:

Required flight plans have to be addressed additionally to:

LOWWYWYW

Eine Zustimmung ist nicht erforderlich für Flüge gemäß § 145 LFG, sowie Ambulanz- und Rettungsflüge der Rettungsorganisationen. Diese Flüge haben jedoch eine Zweiwegfunkverbindung mit MISSION CONTROL aufrecht zu erhalten.

An approval is not required for flights according § 145 aviation act as well as ambulance- and rescue flights of rescue organisations. However this flights have to establish and maintain a two-way radio communication with MISSION CONTROL.

Zustimmungen werden erteilt, wenn militärische Flugvorhaben zur Wahrnehmung der militärischen Luftraumüberwachung nicht beeinträchtigt werden.

Approvals will be issued as long as military flight operations in the interest of maintaining air space security will not be impaired.

Art der Gefahr:

Luftfahrzeuge, welche ohne Zustimmung im zeitweiligen Flugbeschränkungsgebiet fliegen, werden von Militärflugzeugen gemäß den im Luftfahrthandbuch ÖSTERREICH, ENR 1.12-1 – ENR 1.12-5 verlautbarten Verfahren angesteuert.

Type of danger:

Aircraft operating within the Temporary Restricted Area (TRA) without approval will be intercepted by military aircraft according to the procedures laid down in AIP AUSTRIA, ENR 1.12-1 – 1.12-5.

